



**2011 SCALPEL.**  
**OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT.**

**cannondale**

# INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

## REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES MATÉRIAUX COMPOSITES

### AVERTISSEMENT

Votre vélo est fait de matériaux composites également connus sous le nom de «fibres de carbone».

Tous les cyclistes doivent comprendre un principe fondamental des composites. Les matériaux composites constitués de fibres de carbone sont robustes et légers, mais lorsque ces fibres sont soumises à des chocs ou surchargées, elles ne plient pas, elles se cassent.

Pour votre sécurité, en tant que propriétaire et utilisateur du vélo, vous devez respecter les consignes de maintenance, d'entretien et d'inspection prescrites pour toutes les pièces composites (cadre, potence, fourche, cintre, tige de selle, etc.). Demandez l'aide de votre revendeur Cannondale.

Nous vous conseillons vivement de lire la PARTIE II, section D. «Contrôles de sécurité» de votre *manuel du propriétaire d'un vélo Cannondale* AVANT d'utiliser le vélo.

**VOUS POUVEZ ÊTRE GRAVEMENT BLESSÉ, PARALYSÉ OU TUÉ DANS UN ACCIDENT SI VOUS IGNOREZ CETTE REMARQUE.**

## PIEDS D'ATELIER

Les mâchoires de fixation d'un pied d'atelier ordinaire peuvent générer une force d'écrasement assez forte pour endommager sérieusement et détériorer le cadre de votre vélo.

### ATTENTION

Ne fixez jamais votre vélo sur un pied d'atelier par le cadre.

Placez votre vélo sur le pied d'atelier en étendant la tige de selle et en positionnant la fixation du pied d'atelier sur la tige de selle étendue. N'étendez pas la tige au-delà du point d'INSERTION MINIMUM marqué sur la tige de selle.

Puisque votre tige de selle en carbone peut également être endommagée par la force de serrage, réglez la fixation du pied d'atelier à la force de serrage minimum permettant de maintenir le vélo en toute sécurité.

Si vous possédez une ancienne tige de selle inutilisée, utilisez-la au lieu de votre tige habituelle pour monter votre vélo dans un support.

## INSPECTION ET DOMMAGES LIÉS À UN ACCIDENT DES CADRES/FOURCHE EN CARBONE

### AVERTISSEMENT

#### APRÈS UN ACCIDENT OU UN IMPACT :

Inspectez le cadre attentivement pour voir s'il est endommagé (voir la PARTIE II, section D. Contrôles de sécurité dans votre *manuel du propriétaire d'un vélo Cannondale*.)

N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez un signe d'endommagement, quel qu'il soit : fibres de carbones cassées, éclatées ou délamainées.

#### LES POINTS SUIVANTS PEUVENT INDiquer UN DÉLAMINAGE OU UN DOMMAGE :

- Sensation inhabituelle ou étrange au niveau du cadre
- Impression que le carbone est mou au toucher ou que sa forme est altérée
- Bruits de craquement ou autres bruits inexpliqués
- Fissures visibles, coloration blanche ou laiteuse de la section de fibres de carbone

**Si vous continuez à rouler avec un cadre endommagé, les risques de casse du cadre augmentent, entraînant ainsi un risque de blessure grave ou mortelle pour l'utilisateur.**

## UTILISATION CONFORME

### AVERTISSEMENT

#### SACHEZ POUR QUELLE UTILISATION VOTRE VÉLO EST PRÉVU.

**CHOISIR LE MAUVAIS VÉLO POUR L'UTILISATION QUE VOUS SOUHAITEZ EN FAIRE PEUT ÊTRE DANGEREUX. UTILISER VOTRE VÉLO DE MANIÈRE INCORRECTE EST DANGEREUX.**

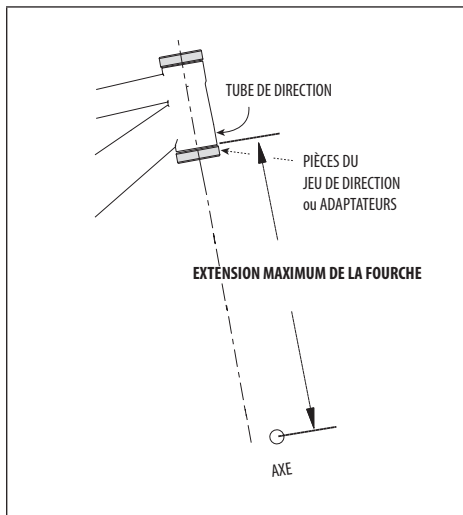
Les conditions d'utilisation 1 à 5 de notre secteur sont généralisées et évoluent en permanence. Consultez votre revendeur Cannondale quant à l'utilisation que vous comptez faire de votre vélo.

Veillez lire votre *manuel du propriétaire d'un vélo Cannondale* pour plus d'informations concernant l'utilisation conforme et les conditions 1 à 5.

**RESPECTEZ LA "UTILISATION CONFORME" SPÉCIFIÉE POUR VOTRE VÉLO DANS LA SECTION GÉOMÉTRIE / SPÉCIFICATIONS DE CE SUPPLÉMENT.**

## EXTENSION MAXIMUM DE LA FOURCHE

L'extension maximum de la fourche est une spécification importante du test de sécurité du cadre. Vous devez respecter la valeur d'extension maximum de la fourche lors de l'installation d'un jeu de direction et/ou d'adaptateurs, de l'installation et du réglage de la fourche, ainsi que lors du choix d'une fourche de rechange. Dans ce supplément, la valeur est aussi indiquée dans la section GÉOMÉTRIE / SPÉCIFICATIONS



COMMENT MESURER L'EXTENSION DE LA FOURCHE : 1. Montez le jeu de direction et la fourche. 2. Étendez la fourche et mesurez la distance entre le bas du tube de direction et le centre de l'axe de la roue. Ne pas effectuer la mesure à partir du bas des cuvettes de jeu de direction ou des adaptateurs de tube de direction. La mesure DOIT être effectuée depuis le bas du tube de direction !



### AVERTISSEMENT

#### NE PAS DÉPASSER LA LONGUEUR MAXIMUM DE FOURCHE

Le fait de dépasser la LONGUEUR MAXIMUM DE FOURCHE peut causer une surcharge sur le cadre et provoquer sa rupture en cours d'utilisation.

**L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

## DIMENSION DES PNEUS



### AVERTISSEMENT

#### OBSERVER LA LARGEUR "MAXIMALE DU PNEU" POUR VOTRE VÉLO TROUVÉS DANS LA GEOMETRIE / SECTION SPÉCIFICATIONS DE CE SUPPLÉMENT.

Si vous montez des pneus de la mauvaise taille, les pneus risquent de heurter la fourche ou le cadre lorsque vous roulez. Si cela se produit, vous pouvez perdre le contrôle de votre vélo et être éjecté de ce dernier ou un pneu en rotation peut être stoppé parce qu'il entre en contact avec la fourche ou le cadre.

Ne montez pas des pneus surdimensionnés, des pneus qui frottent ou frappent la fourche ou le cadre, des pneus qui entraînent un écartement trop petit ni des pneus qui peuvent heurter la fourche ou le cadre lorsque la suspension est complètement comprimée ou lorsque vous roulez.

Veillez à ce que les pneus que vous choisissez soient compatibles avec la fourche et la forme du cadre de votre vélo. De plus, assurez-vous de respecter les recommandations du fabricant de la fourche avant et des amortisseurs arrière.

Pour le choix des pneus de votre vélo, vous devez considérer les aspects suivants :

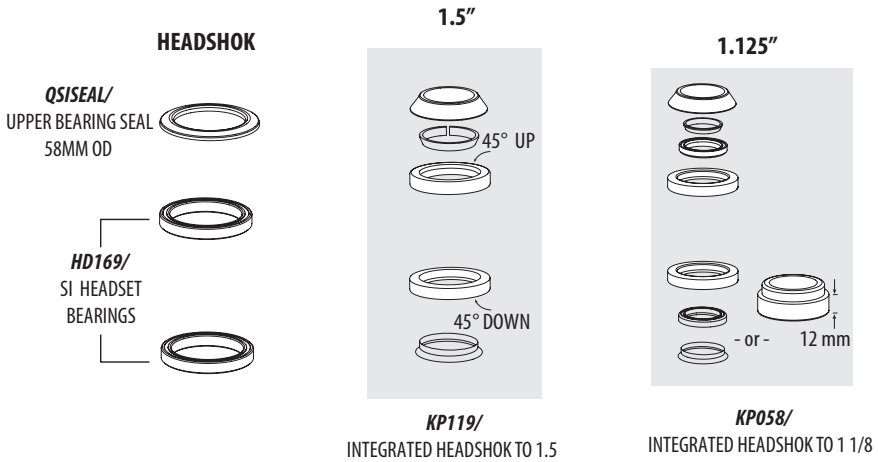
La taille réelle mesurée d'un pneu peut être différente du marquage sur le flanc. À chaque fois que vous montez un pneu neuf, prenez le temps de vérifier l'écartement réel entre le pneu en rotation et toutes les pièces du cadre. La commission de la sécurité des produits de consommation aux États-Unis (Consumer Product Safety Commission, CPSC) exige un minimum de 1,6 mm d'écartement entre le pneu et toute partie du cadre ou de la fourche. Pour permettre une flexion latérale de la jante ainsi que le passage d'une roue ou d'une jante voilée, vous pourrez choisir un pneu arrière procurant un écartement plus grand que celui recommandé par la CPSC.

#### DEMANDEZ À VOTRE REVENDEUR CANNONDALE DE VOUS CONSEILLER SUR LES PNEUS APPROPRIÉS À VOTRE VÉLO ET SES COMPOSANTS PARTICULIERS !

**VOUS POUVEZ ÊTRE GRAVEMENT BLESSÉ, PARALYSÉ OU TUÉ DANS UN ACCIDENT SI VOUS IGNOREZ CET AVERTISSEMENT.**

# TUBE DE DIRECTION INTEGRE

Les kits de jeu de direction cannondale suivants peuvent être utilisés :



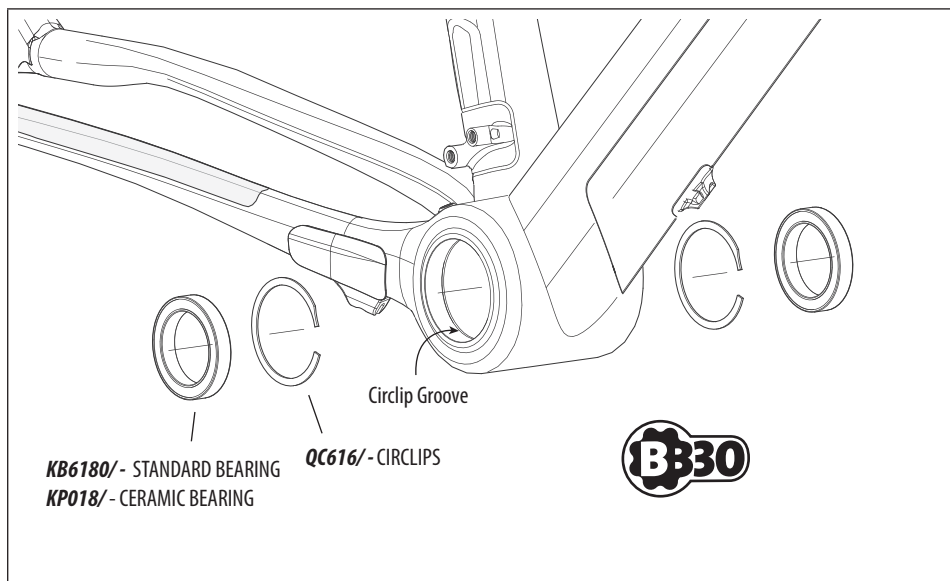
## INFORMATION

Les cuvettes de roulement de l'intégration du système Cannondale Headshok sont intégrées de manière permanente au tube de direction. Lorsque vous retirez les adaptateurs et les paliers, veuillez plus particulièrement à NE PAS placer l'outil que vous utilisez pour retirer les paliers sur une partie quelconque des cuvettes de roulement.

N'utilisez pas de machine ni d'outils de surfaçage dans le tube de direction, et ne le coupez pas.

## BOÎTIER DE PÉDALIER

La coque du braquet inférieur est compatible avec la norme BB30. Voir <http://www.bb30standard.com/>. L'adaptateur du jeu de pédalier IS permet l'utilisation de pédales de jeux standard English/73 mm.



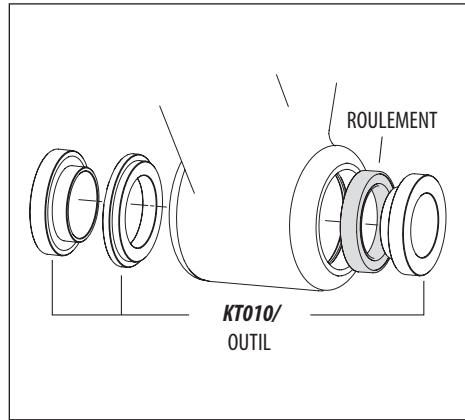
### ENTRETIEN DES ROULEMENTS

Vérifiez l'état des roulements une fois par an (au minimum), et à chaque fois que le boîtier de pédalier est déposé pour réparation ou entretien.

Lorsque le pédalier est retiré, faites tourner la bague de roulement intérieure de chacun des deux roulements pour vérifier qu'elle tourne facilement et sans à-coup. Vérifiez qu'il n'existe aucun jeu entre le roulement et le boîtier de pédalier. Si un roulement est endommagé, remplacez les deux roulements par des nouveaux.

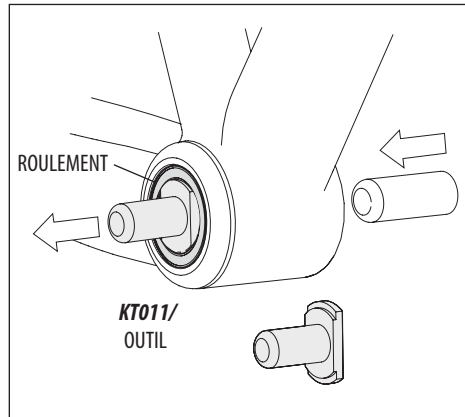
## MONTAGE DES ROULEMENTS

1. Nettoyez les surfaces intérieure et extérieure du boîtier de pédalier.
2. Appliquez de la graisse de haute qualité pour vélo sur la surface intérieure du boîtier de pédalier.
3. Insérez l'extrémité carrée du circlip dans la rainure, puis poussez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il y soit complètement installé dans la rainure. Procédez de la même manière pour monter le second circlip.
4. À l'aide d'un accessoire de pose de roulement de jeu de direction et du kit Cannondale **KT010/**, montez les roulements dans le boîtier de pédalier, comme indiqué. Maintenez la pression sur le roulement jusqu'à ce qu'il soit installé en appui contre le circlip.
5. Enfin, appliquez une légère couche de graisse de haute qualité pour roulements de vélo sur les deux côtés de chacun des roulements, afin de les protéger contre l'humidité.



## DÉPOSE DES ROULEMENT

1. Pour déposer les roulements, positionnez le kit Cannondale **KT011/** derrière le roulement, de sorte que les bords de l'outil soient bien en contact avec le roulement.
2. Insérez un chasse-goupille du côté opposé. Placez-le à l'arrière de l'outil et frappez par petits coups pour extraire le roulement du boîtier de pédalier.



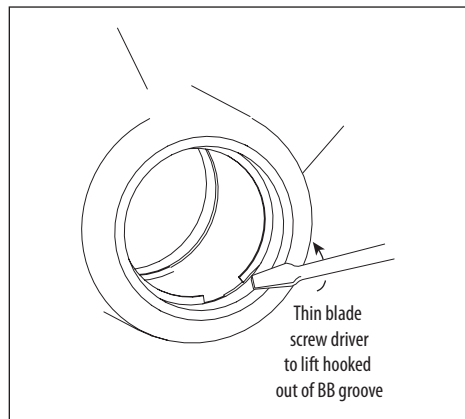
## INFORMATION

Il est déconseillé de remplacer, lors des opérations d'entretien par exemple, les roulements qui ne sont pas usés ou endommagés. La répétition des opérations de dépose et de remontage risque d'endommager les surfaces internes du boîtier de pédalier et d'affecter l'ajustement du roulement.

**NE RECTIFIEZ PAS, NE MOLETEZ PAS ET N'USINEZ PAS LE BOÎTIER DE PÉDALIER. EN AUCUN CAS.**

Ceci pourrait causer des dommages importants, voire irréremédiables au cadre du vélo.

**CONSEIL :** *Il n'est pas nécessaire de retirer le circlip lors de la dépose d'un roulement, sauf si le circlip est endommagé. Pour cela, utilisez un tournevis mince ou une pointe fine pour soulever l'extrémité à crochet du circlip, puis retirez-le en poussant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.*

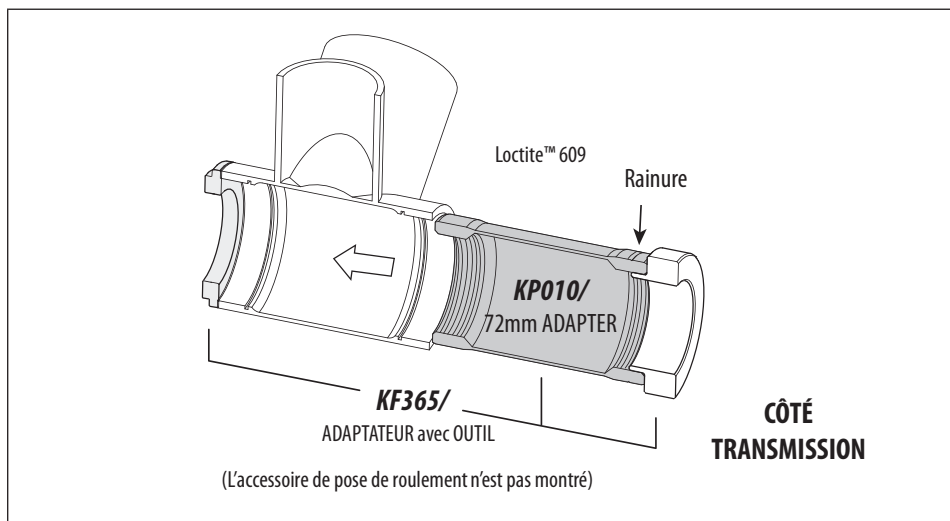


## POSE DE L ADAPTATEUR DE 73 mm

L'opération suivante ne doit être effectuée que par un mécanicien professionnel spécialiste en vélos. L'adaptateur N'EST PAS une pièce de rechange et n'est à utiliser que sur des cadres en parfait état.

1. Déposez les roulements BB30 et les circlips du boîtier de pédalier.
2. Nettoyez soigneusement et séchez l'intérieur du boîtier de pédalier. Éliminez totalement la graisse et la saleté. Utilisez un chiffon d'atelier non pelucheux imbibé d'alcool pour terminer le nettoyage.
3. Appliquez soigneusement de la Loctite™ 609 sur les portées de roulement situées à l'intérieur du boîtier de pédalier, de chaque côté.
4. Nettoyez la surface extérieure de l'adaptateur. Pour cela, utilisez un chiffon d'atelier propre, imbibé d'alcool.
5. Le côté de l'adaptateur portant une rainure doit être placé côté transmission (couronnes de pédalier). À l'aide d'un accessoire de pose de roulement de jeu de direction, poussez sur l'adaptateur jusqu'à ce que le côté portant une rainure arrive à raz du bord du boîtier de pédalier SI, côté transmission.

Laissez reposer pendant au moins 12 heures (à 22 °C) afin que la Loctite soit sèche avant de monter le jeu de pédalier et le pédalier standard. Suivez les instructions de la fiche technique Loctite : <http://tds.loctite.com/tds5/docs/609-FR.PDF>



### INFORMATION

Nous vous recommandons fortement d'utiliser un coton-tige pour appliquer la Loctite de manière régulière et sans excès. Le contact prolongé de la Loctite avec le cadre risque de le décolorer ou de l'endommager. Veillez à nettoyer immédiatement les taches et à essuyer les traces éventuelles de Loctite sur les parties peintes du cadre.

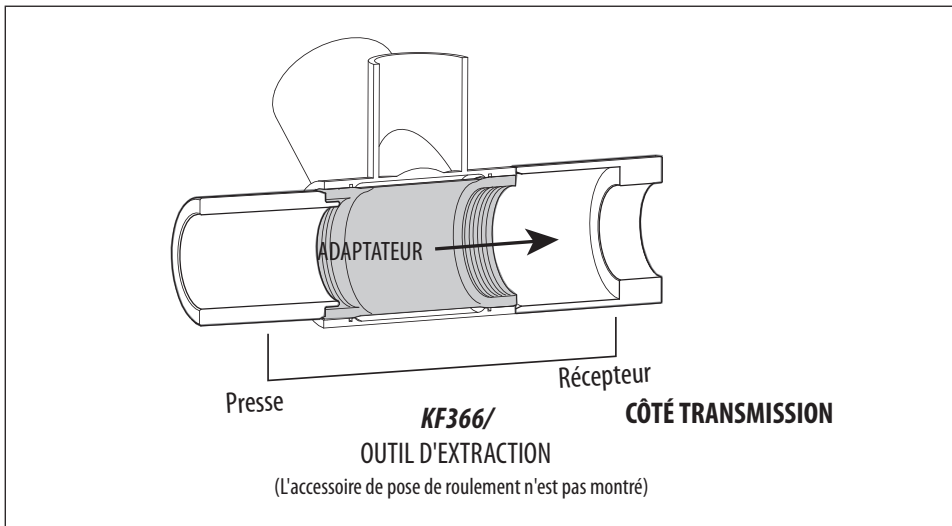
## DÉPOSE DE L'ADAPTATEUR DE 73 mm

L'opération suivante ne doit être effectuée que par un mécanicien professionnel spécialiste en vélos. Il est possible de retirer l'adaptateur. Toutefois, il n'est pas recommandé d'effectuer des opérations de dépose/repose répétées, car cela pourrait endommager le boîtier de pédalier SI.

1. L'opération de dépose de l'adaptateur de boîtier de pédalier SI s'effectue avec le kit d'extraction KF366/ , un outil composé de deux parties, utilisé conjointement avec l'accessoire de pose de roulement de jeu de direction. La disposition des différents outils pour la dépose est illustrée sur la figure ci-après.
2. Poussez l'adaptateur vers l'extérieur du boîtier de pédalier à l'aide de l'accessoire de pose de roulement de jeu de direction.

Après la dépose, il est nécessaire d'éliminer toute trace de Loctite résiduelle avant de réinstaller les circlips et les roulements SI. Employez du nettoyant Loctite 768. Servez-vous d'un cure-dent pour éliminer les résidus d'adhésif dans les rainures. N'utilisez pas d'outil coupant, ne rectifiez pas et n'usinez pas la surface, n'employez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'intérieur du boîtier de pédalier.

**Pour consulter les instructions de nettoyage Loctite :** <http://tds.loctite.com/>



### INFORMATION

Utilisez uniquement le kit d'extraction Cannondale **KF366/** et un accessoire de pose de roulement de jeu de direction. N'utilisez aucun autre outil.

Vérifiez que la partie réceptrice de l'outil est correctement centrée sur le côté transmission du boîtier de pédalier, avant et pendant que vous appliquez la pression.

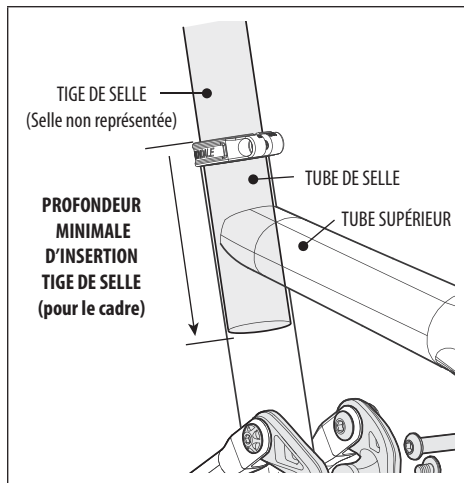
Nous vous recommandons fortement de faire effectuer cette opération par un revendeur agréé Cannondale. Les dommages éventuels causés par une dépose mal effectuée ne sont pas couverts par la garantie.



## TIGE DE SELLE

### PROFONDEUR D'INSERTION MINIMUM DE LA TIGE DE SELLE

La tige de selle doit être insérée à un minimum de 100 mm.



### AVERTISSEMENT

**VÉRIFIEZ QUE LA TIGE DE SELLE EST TOUJOURS INSÉRÉE D'AU MOINS 100 MM DANS LE CADRE.** Le fait de ne pas insérer la tige de selle correctement peut produire une contrainte très élevée au niveau de la jonction entre le tube de selle et le tube horizontal, qui risque de provoquer la rupture du cadre en roulant.

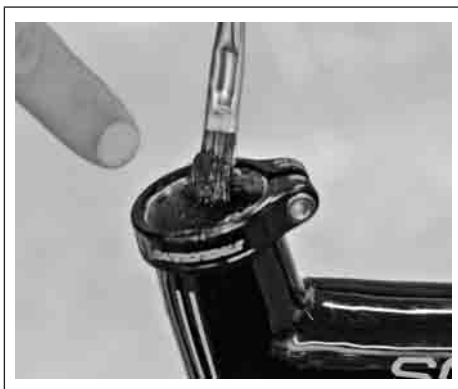
Mesurez 100 mm à partir du bas de la tige de selle. À l'aide d'un marqueur indélébile, tracez un repère à 100 mm. Lorsque vous réglez la hauteur de la tige de selle, le repère ne doit jamais se trouver au-dessus de l'extrémité supérieure du tube de selle.

Les tiges de selle portent toujours un "REPÈRE D'INSERTION MINIMUM" apposé par le fabricant. Ne considérez pas cette indication du fabricant comme la PROFONDEUR D'INSERTION MINIMUM DE LA TIGE DE SELLE à respecter.

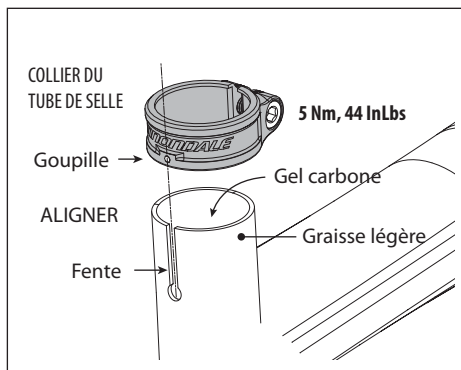
**L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

## Installation

1. Nettoyez toujours l'intérieur du tube de selle à l'aide d'un chiffon d'atelier propre et sec.
2. Appliquez une quantité généreuse de gel carbone à l'intérieur du tube de selle propre ainsi que sur la tige de selle. Un petit pinceau en nylon est très pratique pour étaler le gel à l'intérieur du tube de selle.



3. Appliquez un peu de graisse pour roulement de vélo sur la zone du tube de selle en dessous du collier de tige de selle. Remontez le collier. **Veillez à bien aligner la goupille du collier avec la fente du tube de selle.**



4. Insérez la tige de selle, réglez la hauteur de la selle, puis serrez l'écrou du collier à 5 m.N.

### **INFORMATION**

**N'UTILISEZ JAMAIS DE SOLVANTS NI DE PRODUITS DE NETTOYAGE À VAPORISER.**

**N'UTILISEZ PAS DE GRAISSE ; UTILISEZ TOUJOURS DU GEL CARBONE.** Le kit Cannondale KF115/ contient une quantité de gel suffisante pour deux ou trois applications.

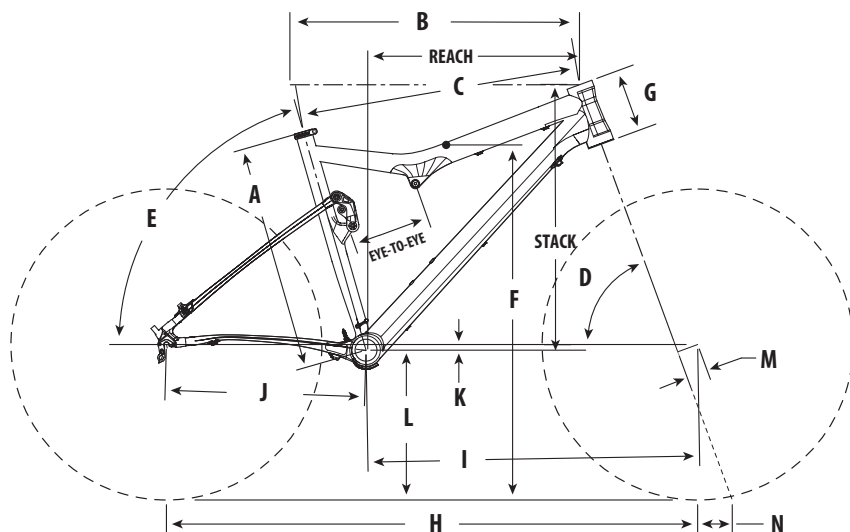
**NE FORCEZ JAMAIS POUR INSÉRER LA TIGE DE SELLE DANS LE CADRE.**

**UTILISEZ TOUJOURS UNE CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE.**

**CONSEIL:** Lors du serrage du collier de tige de selle, vérifiez également le couple de serrage de l'écrou du collier de fixation de la selle sur la tige de selle.

**CONSEIL:** Il est recommandé de démonter régulièrement l'écrou du collier afin de nettoyer et de graisser légèrement les filetages des deux parties.

# GÉOMÉTRIE/SPÉCIFICATIONS



GEOMETRIE		PETITE	MOYEN	LARGE	EXTRA LARGE
<b>A</b>	Longueur du tube de selle (cm/po)	40,5/15,9	43,5/17,1	48,2/19,0	53,2/20,9
<b>B</b>	Tube horizontal supérieur (cm/po)	55,5/21,9	58,5/23,0	61,5/24,2	64,0/25,2
<b>C</b>	Tube horizontal actuel (cm/po)	53,4/21,0	56,2/22,1	59,5/23,4	62,7/24,7
<b>D</b>	Angle du tube de direction	69,3	69,6	69,8	70,0
<b>E</b>	Angle effectif du tube de selle	74,0	★	★	★
<b>F</b>	Cadre (cm/po)	75,9/29,9	75,7/29,8	75,4/29,7	75,4/29,7
<b>G</b>	Longueur du tube de direction (cm/po)	13,4/5,3	★	★	★
<b>H</b>	Empattement (cm/po)	107,4/42,3	110,0/43,3	112,8/44,4	115,1/45,3
<b>I</b>	Avant Centre (cm/po)	65,0/25,6	67,7/26,6	70,4/27,7	72,7/28,6
<b>J</b>	Longueur de la base (cm/po)	42,4/16,7	★	★	★
<b>K</b>	Abaissement du jeu de pédalier (cm/po)	1,2/0,5	★	★	★
<b>L</b>	Hauteur du jeu de pédalier (cm/po)	31,8/12,5	★	★	★
<b>M</b>	Cintre de fourche (cm/po)	4,5/1,8	★	★	★
<b>N</b>	Chasse (cm/po)	7,7/3,0	7,5/2,9	7,4/2,9	7,2/2,8
	EMPILEMENT (cm/po) STACK	561,5/22,1	562,8/22,2	563,7/22,2	564,6/22,2
	PORTÉE (cm/po) REACH	394,0/15,5	423,6/16,7	453,4/17,8	478,1/18,8

Les informations et les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications, en raison des perfectionnements pouvant être apportés au produit à tout moment. Pour consulter les dernières informations sur nos produits, visitez le site [http://www.cannondale.com/tech\\_center/](http://www.cannondale.com/tech_center/)

## SPECIFICATION

Débattement arrière	80 mm
Utilisation conforme	Condition 3, XC Racing
Largeur maximale du pneu	2.3 in
Longueur maximale de la fourche	500 mm
Insertion minimum de la tige de selle	100 mm
Matériau du cadre	Carbon Composite
Diamètre de la tige de selle	31.6 mm
Dérailleur avant	Direct Mount Type S3 (SRAM) or E-Type w/o BB plate (SHIMANO)
Tube de direction	Integrated Headshok
Alignement de la chaîne	50 mm
Largeur de la coque BB	73 mm
Espace patte	135 mm
Frein arrière	140 mm Post Mount standard

## CHOC ARRIERE

Ceil à ceil "Eye-to-Eye"	165 mm, (6.5 in)
Coup	38 mm, (1.5 in)
Affaissement recommandé	20-25% 7 - 9 mm
Largeur de la douille d'amortisseur	21,8 mm (côté articulation), 25,2 mm (côté cadre)
Diam. du trou de boulon d'amortisseur	8 mm
Longueur du boulon d'amortisseur	30 mm (côté articulation), 35 mm (côté cadre)

## COUPLES DE SERRAGE

Il est très important pour votre sécurité de corriger le couple de serrage de la visserie (boulons, vis, écrous) sur votre vélo. Il est également important pour la durabilité et la performance de votre vélo de corriger le couple de serrage pour la fixation. Demandez à votre revendeur de serrer correctement toutes les fixations à l'aide d'une clé dynamométrique.

DESCRIPTION	Nm	En lb	Loctite™
Boulon de fixation du siège	5,0	44,0	NLGI-2 (graisse)
Boulons de montage d'amortisseur	12,0	106	242 (bleu)
Boulons d'axe de l'articulation de l'amortisseur	5,0	44,0	242 (bleu)
Axe d'amortisseur	5,0	44,0	242 (bleu)
Boulon de montage du guide-câble (maximum)	3,0	27	242 (bleu)
Boulons de montage du dérailleur avant	5 - 7	44 - 60	242 (bleu)
Vis pour patte de dérailleur arrière	1,1	9,7	242 (bleu)
Montage de la tige du frein arrière (maximum)	10,0	88	

**Si vous décidez de serrer les attaches vous-même, utilisez toujours une bonne clé dynamométrique !**

## AMORTISSEUR ARRIERE



### SET-UP

1. Réglez la pression d'air selon votre poids corporel. Suivez les instructions du fabricant de l'amortisseur pour pressuriser l'amortisseur.
2. Faites glisser le joint torique d'étanchéité contre le joint racleur de l'amortisseur.
3. Asseyez-vous sur le vélo en position de conduite normale avec les mains sur le guidon et les pieds sur les pédales afin que votre poids comprime l'amortisseur arrière.
4. Mesurez l'AFFAISSEMENT. Ajustez la pression d'air de l'amortisseur pour obtenir la bonne mesure d'AFFAISSEMENT.

Ajoutez de l'air pour diminuer l'affaissement.

Laissez sortir de l'air pour augmenter l'affaissement.

**AFFAISSEMENT RECOMMANDÉ 20-25 %**

**7 - 10 mm**

### AVERTISSEMENT

**CHOISISSEZ SEULEMENT DES AMORTISSEURS ET FOURCHES COMPATIBLES AVEC VOTRE VÉLO. N'APPORTEZ AUCUNE MODIFICATION À VOTRE VÉLO POUR INSTALLER UN AMORTISSEUR OU UNE FOURCHE. FAITES INSTALLER VOTRE AMORTISSEUR OU FOURCHE PAR UN PROFESSIONNEL DE LA MÉCANIQUE CYCLISTE.**

- L'utilisation du mauvais amortisseur arrière peut endommager le cadre. Vous pourriez avoir un accident grave. Assurez-vous que la longueur totale du débattement, la longueur d'œil à œil et la longueur de course de l'amortisseur arrière soient conformes aux SPÉCIFICATIONS figurant dans ce manuel.
- Lorsque vous choisissez différents amortisseurs ou fourches pour votre vélo, assurez-vous que l'amortisseur ou la fourche que vous choisissez est compatible avec le design de votre vélo et la manière dont vous allez utiliser votre vélo.

**\*\* Désactivez le mode plate-forme de l'amortisseur pour mesurer l'affaissement. \*\***

# FIXATION DE DÉRAILLEUR ARRIÈRE

## REPLACEMENT

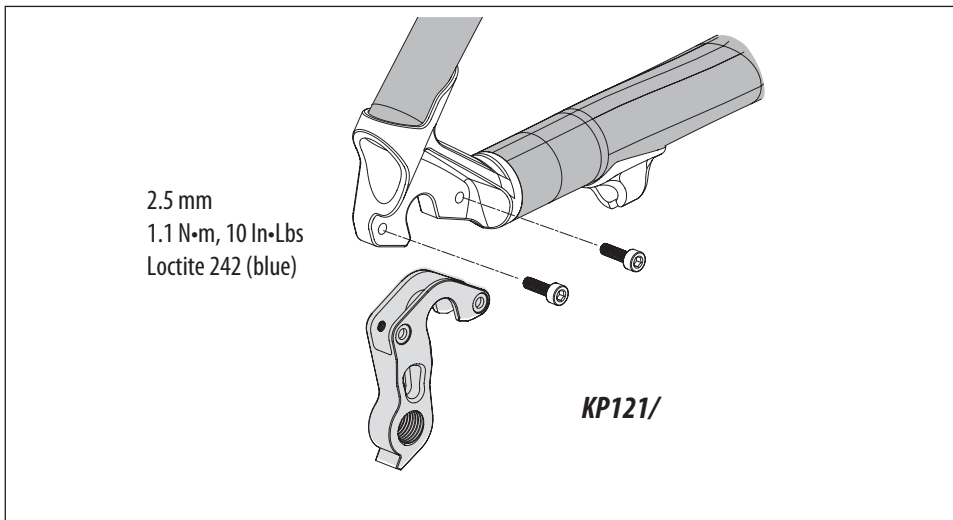
Avant le remontage (de la même fixation ou d'une nouvelle) :

Nettoyez la patte de fixation et inspectez-la soigneusement, afin de détecter les fissures ou les dommages éventuels.

Nettoyez les surfaces et appliquez une mince couche de graisse pour cycles sur la patte de dérailleur pour minimiser le bruit de craquement pouvant se produire lors de très légers déplacements entre les deux pièces lorsque le dérailleur est actionné.

Il convient d'appliquer la graisse et la loctite avec précaution. Prenez garde à ne pas souiller les filetages mâle et femelle avec la graisse, car cela rendrait la loctite inefficace.

Serrez au moyen d'une clé dynamométrique.



## ALIGNEMENT

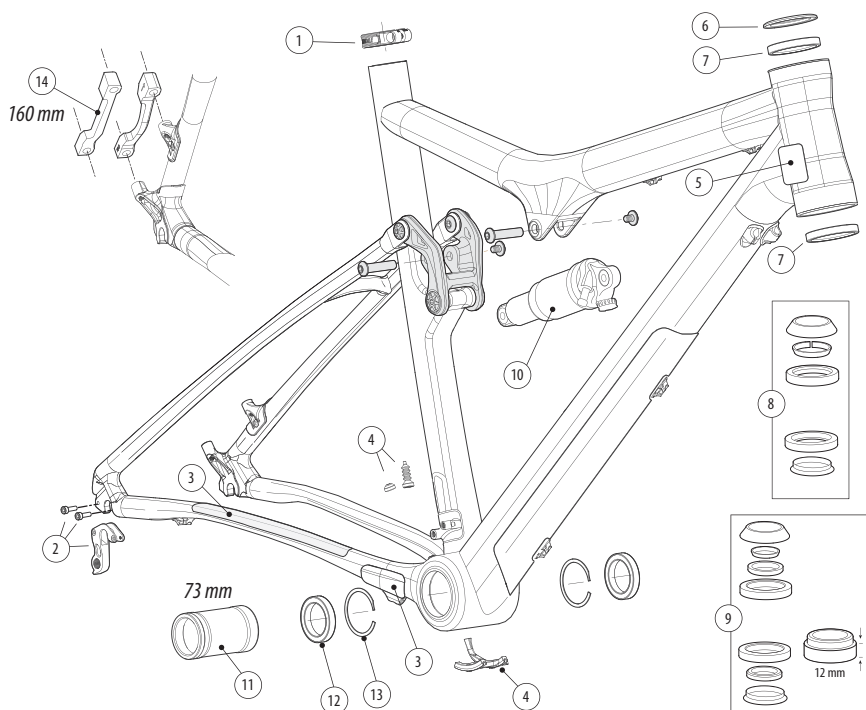
### INFORMATION

Ne pas utiliser un outil d'alignement dérailleur à redresser.

**Si un réglage est nécessaire de flexion, retirez le crochet de la première image.**

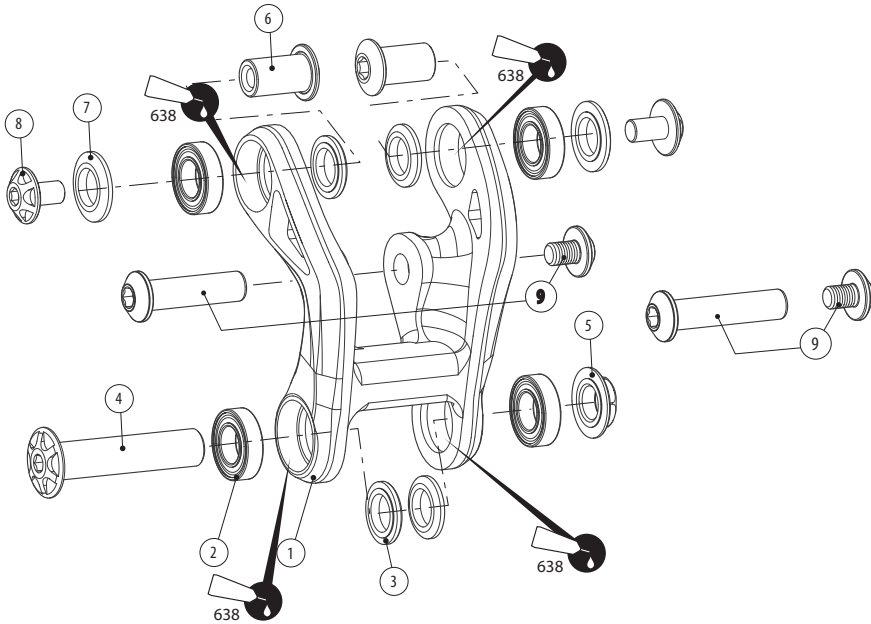
## PIÈCES DE RECHANGE

Les kits de pièces de rechange suivants sont disponibles chez un concessionnaire Cannondale :



### CADRE

NO. (QTY)	KIT	DESCRIPTION	NO. (QTY)	KIT	DESCRIPTION
1	<b>KP164/BLK</b>	KIT,SEATBINDER,31.6	8	<b>KP119/</b>	KIT,HEADSET,INT H-SHOK TO 1.5
	<b>KP164/RED</b>	KIT,SEATBINDER,31.6	9	<b>KP058/</b>	KIT,HEADSET,INT HEADSHOK-1 1/8
	<b>KP164/GRN</b>	KIT,SEATBINDER,31.6	10	<b>KP165/</b>	KIT,SHOCK,FOX RP23,SCALPEL 80
	<b>KF115/</b>	KIT,GEL,DYNAMIC,CARBN	11	<b>KP010/</b>	KIT,ADAPTER,SIBB TO 73MM TAP
2	<b>KP121/</b>	KIT,DER.HANGER,FLASH CRB	12	<b>KB6180/</b>	KIT,BEARING,BB-SI,2PCS
3	<b>KP162/</b>	KIT,CH.STAY PROTECT-SCALPEL 80		<b>KP018/</b>	KIT,BEARING,BB-SI,CERAMIC,2PCS
4	<b>KP163/</b>	KIT,BB CABLEGUIDE,SCALPEL 80	13	<b>QC616/</b>	KIT,CIRCLIPS (2) BB-SI
5	<b>KF103/</b>	KIT,GUARD,SCUFFGUARD-8PK		<b>KF368/</b>	KIT,TOOL,SIBB/73 ADP.INSTALL
6	<b>QSISEAL/</b>	KIT,SEAL,UPPER BEARING,58MM OD		<b>KF366/</b>	KIT,TOOL,SIBB ADAPTER EXTRACT
7	<b>HD169/</b>	KIT,BEARINGS, HEADSET - 2	14	<b>KP135/</b>	KIT,ADAPTER, FLASH PM/160 SRAM



## ARTICULATION D'AMORTISSEUR

NO. (QTY)	KIT	DESCRIPTION	COMMENT
	<b>KP165/</b>	KIT,SHOCK,FOX RP23,SCALPEL 80	
1, 2 (4)	<b>KP166/GRN</b>	KIT,LINK ASSY,SCALPEL 80	Green link w/bearings installed
	<b>KP166/BLK</b>	KIT,LINK ASSY,SCALPEL 80	Black link w/bearing installed
2 (4), 3 (4), 4, 5, 6 (2), 7 (2), 8 (2)	<b>KP168/GRN</b>	KIT,LINK,HWARE,SCALPEL 80	assembly required, need KP074/
	<b>KP168/RED</b>	KIT,LINK,HWARE,SCALPEL 80	assembly required, need KP074/
	<b>KP074/</b>	KIT,LOCTITE 638,10 ML	
9 (2)	<b>KP167/</b>	KIT,HWARE,SHOCK MOUNTING,SCALPEL 80	Install w/ Loctite 242

I numeri delle parti di ricambio Cannondale in questo supplemento sono indicati con caratteri **GRASSETTO ITALICO**.

Pour obtenir une liste mise à jour des kits disponibles pour votre vélo,  
veuillez visiter notre centre technique à : [http://www.cannondale.com/tech\\_center](http://www.cannondale.com/tech_center)



## ENTRETIEN

Le tableau ci-dessous contient uniquement les opérations d'entretien supplémentaires. Pour plus d'informations sur les opérations d'entretien de base, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre vélo Cannondale. Consultez votre revendeur pour établir avec son aide un programme d'entretien complet adapté à vos composants, à votre style de conduite et à vos conditions d'utilisation. N'oubliez pas de suivre les recommandations d'entretien fournies par les fabricants respectifs des différents composants de votre vélo, autres que Cannondale.

QUE FAIRE	QUAND
<p><b>PROTECTION DU CADRE :</b></p> <p><b>PLAQUE DE CHAÎNE:</b> Vérifiez la plaque de chaîne située du côté transmission, derrière les couronnes de pédalier. Remplacez-la par une pièce neuve si elle est endommagée ou manquante.</p> <p><b>CÂBLES ET GAÎNES DE CÂBLE:</b> De petits adhésifs de protection du cadre sont fournis avec votre vélo. Placez ces protections sur le cadre, là où les câbles et les gaines de câble frottent en raison des mouvements du vélo. Avec le temps, le frottement des câbles peut même user et endommager sérieusement le cadre.</p> <p><b>BASE ARRIÈRE:</b> Un adhésif de protection transparent contre les sauts de chaîne a été placé sur la base arrière droite du bras oscillant. Remplacez cette protection si elle est endommagée.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Les dommages causés au vélo par le frottement des câbles et gaines de câble n'est pas couvert par la garantie. En outre, les protections adhésives ne sont pas destinées à remédier à une mauvaise installation des câbles et/ou des gaines de câble. Si vous découvrez que les protections s'usent rapidement, consultez votre revendeur Cannondale afin qu'il vérifie le montage et le passage des câbles et gaines de câble de votre vélo.</p>	<p><b>AVANT VOTRE PREMIÈRE UTILISATION</b></p>
<p><b>INSPECTEZ LE CADRE, LA FOURCHE HORIZONTALE, LE HAUBAN</b> – Nettoyez et inspectez visuellement le cadre entier du vélo/le bras oscillant/les articulations pour vérifier qu'ils ne sont ni endommagés ni fissurés. Voir la section « Vérification pour la sécurité » de votre manuel de l'utilisateur Cannondale.</p>	<p><b>AVANT ET APRÈS CHAQUE UTILISATION</b></p>
<p><b>VÉRIFIEZ LES COUPLES DE SERRAGE</b> – En plus de tout autre composant spécifique de couple de serrage pour votre vélo. Serrez selon les informations sur les COUPLES DE SERRAGE figurant dans le présent supplément.</p>	<p><b>APRÈS QUELQUES UTILISATIONS</b></p>
<p><b>INSPECTEZ LES PALIERS, REMPLACEZ LES PARTIES USÉES OU ENDOMMAGÉES :</b></p> <p>ARTICULATION D'AMORTISSEUR</p>	<p><b>TOUTES LES 25 HEURES DANS DES CONDITIONS HUMIDES, BOUEUSES, SABLONNEUSES.</b></p> <p><b>TOUTES LES 50 HEURES DANS DES CONDITIONS SÈCHES.</b></p>
<p><b>ENTRETIEN DE LA FOURCHE ET DE L'AMORTISSEUR</b> – Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur du fabricant pour obtenir des renseignements sur l'entretien de votre fourche ou de votre amortisseur arrière.</p>	



### AVERTISSEMENT

**PEUT CAUSER UN ACCIDENT, UNE PARALYSIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES** Demandez à votre revendeur Cannondale de vous aider à établir un programme d'entretien complet, avec la liste des pièces de votre vélo que VOUS devez inspecter régulièrement. Il est important d'effectuer des vérifications fréquentes pour déceler les problèmes qui peuvent provoquer un accident.



**WARNING**

**READ THIS SUPPLEMENT AND YOUR CANNONDALE BICYCLE OWNER'S MANUAL.**  
Both contain important safety information. Keep both for future reference.

# *cannondale*<sup>®</sup>

## **CANNONDALE USA**

Cycling Sports Group, Inc.  
172 Friendship Road,  
Bedford, Pennsylvania, 15522-6600, USA  
(Voice): 1-800-BIKE-USA  
(Fax): 814-623-6173  
custserv@cyclingsportsgroup.com

## **CANNONDALE EUROPE**

Cycling Sports Group Europe, B.V.  
mail: Postbus 5100  
visits: Hanzepoort 27  
7570 GC, Oldenzaal, Netherlands  
(Voice): +41 61.4879380  
(Fax): 31-5415-14240  
servicedeskeurope@cyclingsportsgroup.com

## **CANNONDALE UK**

Cycling Sports Group  
Vantage Way, The Fulcrum,  
Poole, Dorset, BH12 4NU  
(Voice): +44 (0)1202 732288  
(Fax): +44 (0)1202 723366  
sales@cyclingsportsgroup.co.uk

## **CANNONDALE AUSTRALIA**

Cycling Sports Group  
Unit 8, 31-41 Bridge Road  
Stanmore NSW 2048  
Phone: +61 (0)2 8595 4444  
Fax: +61 (0) 8595 4499  
askus@cyclingsportsgroup.com.au

## **CANNONDALE JAPAN**

Namba Sumiso Building 9F,  
4-19, Minami Horie 1-chome,  
Nishi-ku, Osaka 550-0015, Japan  
(Voice): 06-6110-9390  
(Fax): 06-6110-9361  
cjcustserv@cannondale.com

## **WWW.CANNONDALE.COM**

© 2010 Cycling Sports Group  
126583 (12/10)